



COMPRENDER A BENJAMIN BRITTEN: PETER GRIMES

(*BILLY BUDD* Y *GLORIANA* EN EL CICLO ÓPERA EN CINE)

Impartido por Luis Gago

PRESENTACIÓN DEL CURSO

No sería muy exagerado afirmar que Benjamin Britten ha sido **el compositor más literario del siglo XX** (un trono que podría compartir, quizá, con Richard Strauss). Desde muy pronto mostró un interés extraordinario por explorar las **posibilidades expresivas de la voz humana** y por ahondar en las **relaciones entre música y literatura**.

En el ámbito privado, compartió su vida durante casi cuarenta años con el tenor Peter Pears, que fue también su consejero literario. El resultado natural de todo ello fue la composición de numerosas obras, tanto de concierto como escénicas, en las que **la voz es la principal protagonista**.

Este curso ofrecerá las principales claves para comprender la producción operística del compositor británico, probablemente la más interpretada del siglo XX, de nuevo junto a la de Richard Strauss. Plantea una introducción a su catálogo,

con especial énfasis en *Peter Grimes* (de la que el Teatro Real estrenará una nueva producción en abril de 2021), *Billy Budd* y *Gloriana* (que el Teatro Real ya estrenó en las últimas temporadas).

Durante el curso, leeremos textos, no solo de los libretos de las óperas, sino también otros que nos ayudarán a comprenderlas mejor; hablaremos de los escritores detrás de sus libretos; veremos manuscritos del propio Britten y, por supuesto, observaremos y escucharemos numerosos fragmentos de sus óperas, buscando una interacción y diálogo constante entre el profesor y los asistentes.

Comprender las óperas de Benjamin Britten es aprender a **disfrutar** y a **no temer la ópera moderna**, así como adentrarse en el territorio fascinante, y en gran parte desconocido, de la ópera del siglo XX.

CONTENIDO DE LAS SESIONES

SESIÓN 1 - 2 marzo 2021 -

La producción vocal y operística de Benjamin Britten: introducción general

Examen general de las obras de Britten con una destacada presencia vocal, con especial énfasis en los ciclos de canciones, un repaso de sus poetas predilectos y las óperas nacidas antes y después de las tres que se estudiarán en detalle en las cuatro sesiones posteriores.

SESIÓN 2 - 9 marzo 2021 -

Peter Grimes (I)

Estrenada pocos meses antes de finalizar la Segunda Guerra Mundial, *Peter Grimes* convirtió a Benjamin Britten en una celebridad internacional. En esta primera sesión dedicada a la ópera examinaremos el libreto, su construcción dramática, sus personajes, y nos centraremos en el análisis del primer acto. Contaremos con un facsímil de la partitura manuscrita.

SESIÓN 3 - 16 marzo 2021 -

Peter Grimes (II)

Examen pormenorizado de los actos segundo y tercero de la ópera. Compararemos enfoques interpretativos diferentes de algunos de los momentos claves de la ópera, así como diferentes producciones teatrales, incluida la famosa *Peter Grimes on Aldeburgh Beach*, junto al mar y en la localidad en la que Britten vivió gran parte de su vida.

SESIÓN 4 - 23 marzo 2021 -

Billy Budd

Billy Budd es una ópera sin personajes femeninos, que se desarrolla íntegramente en el interior de un barco en alta mar. Basada en la famosa novela de Herman Melville, pondremos un especial énfasis en las divergencias entre la obra literaria original y el libreto operístico, en el que Britten contó con la colaboración de un escritor excepcional, E. M. Forster, así como en los dilemas morales que plantea.

SESIÓN 5 - 30 marzo 2021 -

Gloriana

Compuesta en el marco de las conmemoraciones del acceso al trono de la reina Isabel II en 1953, *Gloriana* tuvo un estreno malhadado que marcó, de alguna manera, su suerte futura. Protagonizada por otra Isabel, la reina Isabel I, la soberana que dio nombre a la época isabelina, el período de mayor esplendor de la música y la literatura inglesas, examinaremos cómo Britten logró componer una ópera de época en pleno siglo XX y tendremos la posibilidad de ver muchos de los manuscritos originales.

INFORMACIÓN PRÁCTICA

Fechas	2, 9, 16, 23 y 30 de marzo de 2021
Horario	de 19:00 a 21:00 horas
Lugar	Sala de Actividades Paralelas del Teatro Real
Precio	175 € Público general 150 € Abonados 140 € Amigos del Real 125 € Jóvenes hasta de 35 años 110 € Amigo Joven y Joven +
Modo de inscripción	a través de la web https://www.teatroreal.es/es/formacion/cursos Al finalizar el curso se entregará un diploma acreditativo
Más información	cursos@teatroreal.es

CURRÍCULUM VITAE DEL PROFESOR LUIS GAGO

Es licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid y profesor de Violín y Música de Cámara por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Ha sido ayudante de Programación de Radio 2 (RNE) (1986-1988); coordinador artístico de la Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE (1988-1990); subdirector y jefe de Programas de Radio 2 (RNE) (1990-1993); editor del Teatro Real (1997); editor de *Revista de Libros* (2000-2019); director artístico del Liceo de Cámara de la Fundación Caja Madrid (2006-2014); y actualmente, desde 2015, crítico titular de música clásica de *El País*.

Este mismo año ha sido nombrado *Ehrenmitglied* (Miembro de Honor) de la Beethoven-Haus de Bonn (2020), en reconocimiento por la dirección artística de la Beethoven-Woche en la Beethoven-Haus de Bonn entre los años 2015 y 2020, una labor que ha realizado en colaboración con la violista Tabea Zimmermann. También fue el comisario de la exposición del 25.º aniversario del Auditorio Nacional de Música de Madrid, en 2014.

Su principal actividad es la de traductor de libros, artículos o textos que guardan relación con la música. También fue durante varios años el director de la colección de música de Alianza Editorial. Un gran motivo de satisfacción profesional fue su traducción de *El ruido eterno*, un libro de Alex Ross que es una heterodoxa historia de la música del siglo XX (o, mejor, de la música que ha producido la turbulenta historia del siglo XX), y que lleva vendidas 26 ediciones. Su última traducción publicada es una monografía del tenor Ian Bostridge sobre *Viaje de invierno* de Schubert y, dentro de unos meses, se publicará la de *Wagnerismo*, también de Alex Ross.

Por otro lado, en los últimos años ha asistido todos los veranos al Festival de Aldeburgh, fundado por Benjamin Britten y Peter Pears en 1947, lo que le ha servido para conocer de cerca los lugares en que vivió y compuso sus óperas Britten, así como para conocer y tener en sus manos muchos de sus manuscritos, que se encuentran depositados en el Archivo Britten-Pears, situado junto a la Red House, la casa en la que vivieron el compositor y el cantante.

Además de decenas de libros y artículos de tema musical, ha traducido los libretos de más de un centenar de óperas, muchos de los cuales aparecen en forma de subtítulos en publicaciones comerciales en DVD de numerosas óperas. Otro ámbito profesional en el que ha invertido mucho tiempo es la traducción de *Lieder* (canciones alemanas) del siglo XIX.

Hay varias conferencias suyas disponibles en la página web de la Fundación Juan March:

www.march.es